



Hella Automotive México S.A. de C.V.
 Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6.
 Col. San Andrés Atoto
 Naucalpan de Juárez, Edo. Mex. C.P. 53500
 RFC: EOP640608113

INVOICE

479903

Folio Fiscal
 Certificado SAT
 Fecha Certif.
 Certif. Emisor
 Fecha Emisor

7781AD3D-8E35-4FE3-8DBF-68808C453C79
 0000100000040477432
 2018-05-16T07:11:36
 00001000000402875600
 2018-05-16T07:11:19

DESTINATARIO GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728	SHIPPER GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY 180183-973 6208347987 180193838	SHIPPING DATA MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 80740705 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175 2/11/18
---	--	--

EXPEDITION PLACE San José Iturbide, Guanajuato, 37980	REGIMEN FISCAL 601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	TIPO DE COMPROBANTE I - INGRESO
---	--	---

PAYMENT TERM Net 60 days	SUPPLIER 91020902	FORMA DE PAGO 99 - Por definir	MONEDA USD
------------------------------------	-----------------------------	--	----------------------

USO CEDI P01 - Por definir	METODO DE PAGO PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO
--------------------------------------	---

QUANTITY	UNIT	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	P. ORDER	UNIT PRICE USD	AMOUNT
17280	PC	010.027-007	2507057901	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	550002704003	6.6300	114,566.40
CLAVEPRODSERV: 32101600 CLAVEUNIDAD: H87 COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO <div style="text-align: center;"> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 17280 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 13/07/2018 Firma </div>							IMPUESTO: 002 IVA TIPO FACTOR: TASA TASA: 0 IMPORTE: 0.00
Total Qty Pcs: 17,280 Net Weight:: 708.480 KG Gross Weight: 996.900 KG					Container code: Total Qty Containers: 5		

(ONE HUNDRED FOURTEEN THOUSAND FIVE HUNDRED SIXTY-SIX DOLLARS 40/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

SUBTOTAL 114,566.40
0% 0.00

TOTAL 114,566.40



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT
 [1.0|7781AD3D-8E35-4FE3-8DBF-68808C453C79|2018-05-16T07:11:36|RectHmDD7f6hWXLuzv/jjs7S1kbXyAkR0B5Y+ofehZSJTxmBe769LTKl1npAw2HlIn9asMKXNknYWP2UoF5HfE+JmsTewux15z2uCyBmUwAtu1DU7SjSM6yBaw6HlyARUN+JHITtqDYR07h21W4MMKATIAIHZt3o7a1V0JGzCqN2yR1B0Uy2f57Qx1eclb5plu/BAB9mUvlnW0JN0aCUnsmFhnploXM+YAJAqU/5YSitxoiqHxYjJiXLU5SRpL3gIiW9ST9hrI94InuxBFmIqP5E70TJ7Y4dnlLn7GDoyOBEJao4FQBSG0YpeG116EuH4IOYJfZ+3f1gww == [0000100000040477432]]

Sello digital emisor
 RctHmDD7F6hWXLuzv/jjs7S1kbXyAkR0B5Y+ofehZSJTxmBe769LTKl1npAw2HlIn9asMKXNknYWP2UoF5HfE+JmsTewux15z2uCyBmUwAtu1DU7SjSM6yBaw6HlyARUN+JHITtqDYR07h21W4MMKATIAIHZt3o7a1V0JGzCqN2yR1B0Uy2f57Qx1eclb5plu/BAB9mUvlnW0JN0aCUnsmFhnploXM+YAJAqU/5YSitxoiqHxYjJiXLU5SRpL3gIiW9ST9hrI94InuxBFmIqP5E70TJ7Y4dnlLn7GDoyOBEJao4FQBSG0YpeG116EuH4IOYJfZ+3f1gww ==

Sello digital SAT
 S7Mdl766SNDKd5mjRIEQqLInzqGMN48ezhe8UhgxyCn2s5oi9UQ+Yb4Akf5AK+I7U2LXRmU7MgCdlzoGEAwZ4tQEWx5VlWBCsvj3cRZU/B7xXpQVwo3ZzENQmXzv+ymnwvqO1HLUQHEC5BjRADYIYYS;QBGT4vNutonjppDCSR2lubbkSZCo3CZL[er1Du5]dXA0f/GUWjxv++KIOSRPFKq/cKOUEx4RmXOZlhu5P3df6hNfSAZrDjBbXk+ErG1nA2Uy6SakM7UaFAJbyq7Dp7N8AenJJ+GE4kldAKlWxERuKwZNUINR0/YcylSZfEqvTcG+FkVw ==

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CEDI-

Hella Automotive Mexico SA de CV

Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
 Parque Opción, San José Iturbide
 Guanajuato, México, C.P. 37980
 Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
 R.F.C. EOP-640608-113



Nota de entrega / Delivery Note
 N° 80740705

Fecha: 15.05.2018

No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

Destinatario / Ship to:

GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT
 70026

COPIA

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
17,280	010.027-007 2507057901 Fracción Arancelaria / Harmon Code :	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	550002704003		6.63000	114,566.40
	Código Contenedor / Container Code :	Qty. Container/Pallet		120	Country of origin/Pais	Origen: México
	Net weight/Peso Neto:	708.480 KG	Gross weight/Peso Bruto:		996.900 KG	
El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".						
					Subtotal	114,566.40
					IVA	0.00
					Total	114,566.40
					Total Qty. Container/Pallet	120 PC



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 11.07.2018

DESTINATARIO:

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	5	KGS:	996,9	CBM:	6,861	POSIZ.:	7795067731
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
TOT.CRT.	5	TOT.KG.	996,9	TOT.CBM	6,861	POSIZ.:	

MITTENTE:

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO
A/M CORRIERE: **COMBIMAR**

NOTE:

UFF.IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle
clausole di cui sopra:

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

FC 379FW
AUT. PEZZOTTA
REGAZZONI M

UPS Supply Chain Solutions™



UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
OTI License No. 016871N
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

*Waybill *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10,5 EL SALTO JA 45680 MX		DOCUMENT NO. EXITVERMIL79380	BILL NUMBER 7795067731
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		FORWARDING AGENT/PREFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE		LCL	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) SANTA VANESSA D7E22	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRF-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: TGNU8300777 SEALCODE1: 0091498 MARKS & NO: GETRAG BARI EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT	5	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE SENSOR DE TRANSMISSION DE RANGO HS CODE 85437099	996.900 KG 2,197,790 LB	6.861 M3 242.262 F3

NOTE

THE CARRIER LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL OR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION, DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED BY THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).
 \$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Code one), FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.	CHARGES		PREPAID	COLLECT
	The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side, it is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, 0 originals are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void. VERACRUZ 10-Jun-2018 ISSUED AT DATE UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X			

If any one Bill of Lading from a shipper is not presented to the carrier, the carrier will not be liable for the goods. If any one Bill of Lading from a shipper is not presented to the carrier, the carrier will not be liable for the goods. If any one Bill of Lading from a shipper is not presented to the carrier, the carrier will not be liable for the goods. If any one Bill of Lading from a shipper is not presented to the carrier, the carrier will not be liable for the goods.



164820

COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02 274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo , 11/07/2018

NVOBDC MA 1180711GUL

Bollettino di consegna

Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
BA
BARI GETRAG

Spedizione 01/18/208075

01/18/921162

Descrizione Documento

VS RIFERIMENTO

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

Riferimento

7795067731

20/18/040916

20/18/040916

Data Riferimento

30/06/2018 00:00:00

11/07/2018 00:00:00

11/07/2018 00:00:00

Container	Sigla	Numero	Sigillo	Collj	Asp. Beni	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	TCNU	830077 7	0091498	5		STRUMENTI TRANS	996,00	6,86
						MISION DE RANGOHS// 90318099		

Annotazioni

Dimensioni: 5 120 X 115 X 100

Automezzo presentatosi allo scarico
il entrato ore
uscito ore

L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO
SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O
EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNA



FC 379FW
AUT. PEZZOTTA
REGAZZONI M.

Marika Filicetti



Combimar & Agemar S.p.A.
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)
C.F./PIVA/Reg. mpr.MI 05444010960 - REA MI 1821952
Capitale sociale € 3.000.000,00 i.v.
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MedH s.r.l.